



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.09. Personale
01.09. Personal
01.09 Personal

Nr. 213

01.09.2026
08:30

OGGETTO:

Contratto collettivo intercompartimentale
per il triennio 2025-2027 del 23.07.2026 -
presa d'atto

BETRIFFT:

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag
für den Dreijahreszeitraum 2025-2027
vom 23.07.2026 - Kenntnisnahme

ARGOMËNT:

Contrat coletif intercompartimental por le
tëmp di trèi agn 2025-2027 di 23.07.2026
- tuta de conescënza

Previo esaurimento delle formalità prescritte
dalla vigente legge regionale
sull'ordinamento dei comuni, vennero per
oggi convocati nella sala delle riunioni del
municipio di Badia, i componenti della giunta
comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden
Einheitstext der Regionalgesetze über die
Gemeindeordnung enthaltenen
Vorschriften, wurden für heute im
Sitzungssaal des Gemeindehauses von
Abtei, die Mitglieder des
Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant
dala lege regionala sön l'ordinamënt di
comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla
ciasa de comun de Badia, i componënc dla
junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt						
dott. Werner PES COSTA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Raimund IRSARA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott. Elvis BURCHIA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor			X			
dott.ssa Sabine TAVELLA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Jessica FLÖSS	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli
intervvenuti, dichiara aperta la seduta ed
invita i presenti a deliberare sull'argomento
suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach
Feststellung der Beschlussfähigkeit die
Sitzung für eröffnet und ersucht die
Anwesenden über obigen Gegenstand zu
beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di
presënc, detlarëia daverta la sentada y
inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Visto il contratto collettivo intercompartmentale del 23.07.2026 riguardante il triennio 2025 - 2027;	Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 23.07.2026, betreffend den Dreijahreszeitraumes 2025 - 2027;	Odü le contrat coletif intercompartmental di 23.07.2026 revardënt le tēp di trēi agn 2025 - 2027;
Vista la circolare n. 05/2026 del 23.07.2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, con la quale viene trasmesso il contratto collettivo di cui sopra;	Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben Nr. 05/2026 vom 23.07.2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes, mit welchem obiger Kollektivvertrag übermittelt wird;	Odüda la zircolar n. 05/2026 di 23.07.2026 dl Consorz di Comuns dla Provinzia da Balsan, cun chëra che al vëgn mené le contrat coletif dit dessura;
Constatato che il contratto collettivo prevede in particolare disposizioni riguardanti: - il trattamento di fine rapporto, - la maternità e la paternità , - il congedo parentale;	Festgehalten, dass der Kollektivvertrag insbesondere folgende Bestimmungen vorsieht, betreffend: - Abfertigung, - Mutterschafts- und Vaterschaftsurlaub, - Elternzeit;	Constaté che le contrat coletif reverda dantadöt desposiziuns che reverda: - le tratamēt de fin de raport, - la maternité y la paternité, - l'aspetanza parentala;
Ritenuto dover prendere atto di detto contratto;	In Erachtung, diesen Kollektivvertrag zur Kenntnis zu nehmen;	Araté de messëi tó at de chësc contrat coletif;
Visto l'art. 176 della L.R. n. 2 del 03.05.2018 riguardante l'applicazione ed efficacia temporale dei contratti collettivi;	Nach Einsichtnahme in den Art. 176 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, betreffend die Anwendung und die Dauer der Tarifverträge;	Odü l'art. 176 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018 che reverda l'aplicaziun y la dorada di contrac coletifs;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018: - parere tecnico con impronta digitale: 2jpPlwHVrgNijl1LKQZIPSZ1yNcrj94BhLNo+3MoGpw= - parere contabile con impronta digitale:	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018: - fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 2jpPlwHVrgNijl1LKQZIPSZ1yNcrj94BhLNo+3MoGpw= - buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:	Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018: - iudicat tehnic cun merscia dl dëit: 2jpPlwHVrgNijl1LKQZIPSZ1yNcrj94BhLNo+3MoGpw= - iudicat contabl cun merscia dl dëit:
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;	Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA JUNTA DE COMUN
deliberëia

ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di prendere atto del contratto collettivo intercompartmentale del 23.07.2026 riguardante il triennio 2025 - 2027.

1. Den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 23.07.2026, betreffend den Dreijahreszeitraumes 2025 – 2027, zur Kenntnis zu nehmen.

1. De tó at dl contrat coletif intercompartmental di 23.07.2026 revardënt le tēp di trēi agn 2025 - 2027.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gñí presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.